



## L'uso di **ci**

**Ci** ("accusativo") laviamo.  
**Ci** ("accusativo") siamo lavati/e.  
"Ci" ("dativo") porti il conto, per favore!".  
Lui **ci** ("accusativo") aiuta.  
Tu **ci** vedi bene.  
**Ci** penso io.  
**Ci** vado.  
**Ci** sto bene (a Kempten, in Germania).  
**Ci** sto bene (con lui/lei/loro).

**ci** mit einem anderen Pronomen wird zu **ce**

**Ce** la faccio.  
"Hai il passaporto?".  
"Sì **ce** l'ho / No, non **ce** l'ho!".

## Die Anwendung von **ci**

Wir waschen **uns** (Akkusativ).  
Wir haben **uns** (Akkusativ) gewaschen.  
„Bringen Sie **uns** (Dativ) die Rechnung, bitte“.  
Er hilft **uns** (Dativ).  
Du kannst gut sehen/Du siehst **uns**.  
Ich denke **daran**.  
Ich gehe **dahin** / Ich gehe **zu ihm/ihr...**  
(**in.../hier/dort**) fühle ich mich gut.  
(**mit ihm/ihr/ihnen**) fühle ich mich gut.  
Ich schaffe es.  
„Hast du den/deinen Pass?“.  
„Ja, ich habe ihn **dabei** / Nein ich habe ihn nicht“.

## L'uso di: **c'è** / **ci sono** - Die Anwendung von: **c'è** / **ci sono**

"**C'è** una scuola qui vicino?"<sup>1</sup>

„**Gibt es** eine Schule in der Nähe?“

"Qui vicino **ci sono** due scuole!"<sup>2</sup>

„In der Nähe **gibt es** zwei Schulen!“

<sup>1</sup> Eingabe im Singular. <sup>2</sup> Eingabe im Plural.

## L'uso di **ne**

"Quanti libri hai?". "**Ne** ho due".  
Cosa **ne** pensi (del mio smartphone?).  
Cosa **ne** pensi (di lui, lei, loro)?  
Non **ne** posso più.

## Die Anwendung von **ne**

„Wieviel Bücher hast du?“. „Ich habe (davon) zwei“.  
Was denkst du darüber?  
Was denkst du (über ihn, sie, sie)?  
Ich habe es satt.

## Doppia negazione - Doppelte Verneinung

"Prendi qualcosa con noi?".  
„No, grazie **non** prendo **niente**!“

„Isst du etwas mit uns?“.  
„(Nein), danke, ich nehme **nichts**!“

## Significati differenti di **bitte** in italiano

### Verschiedene Bedeutungen von **bitte** auf Italienisch

„Grazie!“ „**Prego!**“  
**Prego...**  
Per favore, per piacere, per cortesia, per gentilezza...

Als Antwort auf **grazie** (Danke).  
Wenn man etwas anbietet.  
Wenn man etwas verlangt.

## „Come stai / sta?“ - (Wie geht es dir / Ihnen?).

“Come stai / Come sta?“ („Wie geht es dir / Ihnen?“). “Grazie! (io) **sto** bene e tu, **come stai** / Lei, **come sta?**“. (“Danke, mir geht es gut und dir / Ihnen?“).

### L'uso di: **ci vuole...** - **ci vogliono...**

#### Die Anwendung von: **ci vuole...** - **ci vogliono...**

**Ci vuole** e **ci vogliono** / **occorre** e **occorrono** / **serve** e **servono** sono forme del presente indicativo di: **volerci**, **occorrere** e **servire** e si usano insieme a: **bisogna avere** (*man muss haben*), **è necessario**... (*... ist notwendig*...).

**Ci vuole** und **ci vogliono** sind Präsensformen des Indikativs von **volerci**, **occorrere**, **servire** und bedeuten **man braucht**. Wenn nach dem Verb eine Angabe im Singular folgt, verwendet man: **ci vuole**, **occorre**, **serve**; folgt eine Angabe im Plural: **ci vogliono**, **occorrono**, **servono**. Bei: **Man muss haben** bleibt alles unverändert; bei *...ist notwendig* muss man die Verbform in den Singular, bzw. Plural setzen und das Adjektiv **necessario** (*notwendig*) entsprechend angleichen (Singular, Plural, Maskulinum, Femininum).

“**Ho bisogno di**, oder **mi serve**“ werden mit: „**Ich brauche**...“ übersetzt.

Singolare maschile / femminile	<b>Ci vuole</b> un libro.	<i>Man braucht</i> ein Buch.
Plurale maschile / femminile	<b>Ci vogliono</b> molti libri.	<i>Man braucht</i> viele Bücher.
Singolare maschile / femminile	<b>Occorre / serve</b> una camera	<i>Man braucht</i> ein Zimmer
Plurale maschile / femminile	<b>Occorrono / servono</b> due camere	<i>Man braucht</i> zwei Zimmer
Singolare maschile	<b>È necessario</b> il passaporto.	Der Pass ist <i>notwendig</i> .
Plurale maschile	<b>Sono necessari</b> i passaporti.	Die Pässe sind <i>notwendig</i> .
Singolare femminile	<b>È necessaria</b> la macchina.	Das Auto ist <i>notwendig</i> .
Plurale femminile	<b>Sono necessarie</b> le macchine.	Die Autos sind <i>notwendig</i> .
Singo. - plura. - masch. - femminile	<b>Bisogna avere</b> il telefono. <b>Bisogna avere</b> molti soldi. <b>Bisogna avere</b> la patente. <b>Bisogna avere</b> molte matite.	<i>Man muss</i> das Telefon <i>haben</i> .
		<i>Man muss</i> viel Geld <i>haben</i> .
		<i>Man muss</i> den Führerschein <i>haben</i> .
		<i>Man muss</i> viele Stifte <i>haben</i> .

**Ho bisogno di** un libro, (*Ich brauche* ein Buch). **Ho bisogno della** penna, (*ich brauche* den Füller).

**Ci serve** la macchina, (*wir brauchen* das Auto). **Ci servono** due camere, (*wir brauchen* zwei Zimmer).

### L'uso di: **ogni** (*jeder, jedes, jede*) e di **tutti i** (*alle...*) - **tutte le** (*alle...*) - **tutti e due**... (*alle beide*) - **tutti e tre**... (*alle drei*)

Die Anwendung von: **ogni** (*jeder, jedes, jede*) und von **tutti i** (*alle...*) - **tutte le** (*alle...*) - **tutti e due**... (*alle beide*) - **tutti e tre**... (*alle drei*)

**Ogni** mattina / **Tutte le** mattine.

*Jeden Morgen* / *Alle Morgen*.

**Ogni** giorno / **Tutti i** giorni.

*Jeden Tag* / *Alle Tage*.

**Tutti e** due gli studenti.

*Beide Studenten*.

**Tutte e** tre le ragazze.

*Alle drei Mädchen*.

**Kempton, 23/6/2007 / Kempton, 24-5-2007 / Kempton, 23 Luglio 2007** “**Quanti anni hai?**”. („**Wie alt bist du?**“). “**Ho ventidue anni. Sono nato/a il 23 luglio**”. („**Ich bin zweiundzwanzig Jahre alt. Ich bin am dreiundzwanzigsten Juli geboren**“).

### L'ora - Die Uhrzeit

“**Che ora è ?**” / **Che ore sono?**” („**Wie spät ist es?**“). “**Sono le dieci, le tredici... È l'una è mezzogiorno**” („**Es ist zehn Uhr, dreizehn Uhr... Es ist ein Uhr, es ist Mittag**“).

### L'uso delle preposizioni con: **andare - essere - venire - partire** Die Benutzung der Präpositionen mit: **gehen - sein - kommen - abreisen**

Oggi **andiamo a** Milano.

Noi **siamo a** Roma.

Maria **va in** Austria.

Ludwig **è / vive in** Germania.

Voi **andate / siete da** Roberto.

**Vengono a** Kempton.

**Veniamo da** Monaco di Baviera.

“**Vieni con me al** cinema?”.<sup>1</sup>

**Venite da** Maria?

Lucia **parte per** Torino.

Oggi **partiamo per** la Germania.

e:

“Per favore **un biglietto per** Roma”.

Heute **fahren** wir **nach** Mailand (Stadt).

Wir **sind in** Rom (Stadt).

Maria **fährt nach** Österreich (Land).

Ludwig **ist / lebt in** Deutschland (Land).

Ihr **geht zu** Robert / Ihr **seid bei** Robert (Person).

Sie **kommen nach** Kempton.

Wir **kommen aus** München.

„**Kommst (gehst)**<sup>1</sup> du mit mir **ins** Kino?“.

„**Kommt ihr zu** Maria? / **Kommt ihr von** Maria/?“.

Lucia **reist nach** Turin ab.

Heute **reisen** wir **nach** Deutschland ab.

und:

„**Eine Fahrkarte nach** Rom, bitte!“.

<sup>1</sup> Wenn **ich / wir** dabei sind, wird **kommen (venire)** verwendet.

### L'uso di: **quando - mentre - durante** <sup>1</sup>

#### Die Benutzung von **während**

“Il tuo amico telefona sempre **quando / mentre** lavori?”.

“Ruft dein Freund immer an **während** du arbeitest?”.

“Sì telefona sempre **durante** il lavoro!”.

„Ja, er ruft immer an **während** der Arbeit!“.

<sup>1</sup> **quando / mentre** + Verb. **Durante** + Substantiv.

### Significati differenti di **sapere** in tedesco Verschiedene Bedeutungen von **sapere** auf Deutsch

“**Sa** chi ho visto?”.

“**Wissen** Sie wen ich gesehen habe?”.

„**Hai saputo** quanto costa questa borsa?”.

“**Hast du erfahren**, wieviel diese Tasche kostet?”.

„**Sai** usare il computer?”.

“**Kannst** du den Computer benutzen?”.

## Significati differenti di **conoscere** + sostantivo in tedesco Verschiedene Bedeutungen von **conoscere** + Substantiv auf Deutsch

“Lucia, **conosci** La Francia?”.

„Lucia, **kennst** du Frankreich?“

“**Hai conosciuto** molti studenti a Roma?”.

„**Hast** du In Rom viele Studenten **kannengelernt**?“.

## L'uso di **fare** in italiano *Die Benutzung von **fare** auf Italienisch*

“Cosa **fa** tua madre?”

„Was **ist** deine Mutter von Beruf?“.

“Che cosa ti **sei fatto** alla mano?”.

„Was **ist** dir mit deiner Hand **passiert**?“.

**Faccio** presto a finire il compito.

Ich **brauche** wenig Zeit, die Aufgabe zu beenden.

Luisa **fa** molto sport.

Luisa **treibt** viel Sport.

**Facciamo** una domanda al professore.

Wir **stellen** dem Professor eine Frage.

**Faccio** colazione.

Ich **frühstücke**.

Mario **fa** la doccia.

Mario **duischt**.

**Facciamo** un caffè.

Wir **kochen** Kaffee.

Vado a **far** benzina.

Ich gehe **tanken**.

“**Fammi** vedere il tuo telefonino!”.

„**Lass** mich dein Handy anschauen!“.

## Significati differenti di **spielen** in italiano Verschiedene Bedeutungen von **spielen** auf Italienisch

Ich kann Geige **spielen**.

Io so **suonare** il violino.

Giuliana kann Tennis **spielen**.

Giuliana sa **giocare** a tennis.

Dieser Schauspieler **spielt** gut.

Quest'attore **recita** bene.

## Significati differenti di **visitare** in italiano Verschiedene Bedeutungen von **visitare** auf Italienisch

Wir **visitare** einen Italienischkurs.

**Frequentiamo** un corso di italiano.

Tausende von Touristen **visitare** Florenz.

Migliaia di turisti **visitano** Firenze.

Heute **visitare** wir unsere Freundin.

Oggi **visitiamo** la nostra amica / **più comune: facciamo una visita** alla nostra amica / **andiamo a trovare** la nostra amica.

Der Arzt **untersucht** den Patienten.

Il medico **visita** il paziente.